

VERLEIHUNGS-URKUNDE

Der Güteausschuss der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V. verleiht hiermit aufgrund des vorliegenden Prüfberichtes gemäß RAL-GZ 607/9 dem Fenstergriff

Based upon the test report according to RAL-GZ 607/9 which has been released by the quality assurance commission of the quality assurance association of locks and hardware hereby awards the window handle

SI 4099 ER
SI 4099 AL

der Mitgliedsfirma
the membership company

DORMA Beschlagtechnik GmbH
D-42553 Velbert

das von RAL (Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V.) anerkannte und durch Eintragung beim Deutschen Patentamt als Kollektivmarke geschützte Gütezeichen Schlösser und Beschläge mit der Inschrift „Fenstergriffe mit Schutzwirkung“

The RAL-quality label shown below, having been recognized by the German RAL Institute for Quality Assurance and labelling and trademark-legally protected by the registration in the German Patent Agency „window handles with protective effect“



Fenstergriffe mit Schutzwirkung und Schließmechanismus, mit der Bezeichnung **RAL 200**
Window handles with protective effect and locking mechanism, with the designation **RAL 200**

Geprüft nach RAL-GZ 607/9, Ausgabe 09.2012
certified according to RAL-GZ 607/9, issued 09.2012

Die Führung des Zeichens **Nr. 9-28/13** setzt die Einhaltung und Überwachung nach dieser Güte- und Prüfbestimmung voraus. Grundlage ist der Prüfbericht Nr. 9-3/13.
Permission of using this RAL quality label no. 9-28/13 is based on the surveillance and the quality- and testing instructions of RAL-GZ 607/3. The test report no. 9-3/13 is the base.

D-42551 Velbert, den 13. November 2013

Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V.


Geschäftsführer/ Managing Director